

Hermagoras Verlag, Klagenfurt
Mohorjeva založba, Celovec

Frühjahr 2023

Foto: Vincenc Gotthardt



Mohorjeva
Hermagoras

www.hermagoras.com



56 Seiten
24,5 x 26,5 cm, gebunden
ISBN 978-3-7086-1259-1
ca. € 25,00

Erscheint im Februar 2023



Greta Osredkar

12 Schritte für die Umwelt

für große Veränderungen mit kleinen Taten

Ein Buch für alle, die mit kleinen Schritten einen großen Beitrag für eine bessere Umwelt leisten wollen – Spaßfaktor inklusive!

Monat für Monat begleitet dieses farbenfrohe Bilderbuch Ihre gesamte Familie auf dem Weg zu einem gesünderen und umweltfreundlicheren Leben. Ob das Herstellen von eigenem Tee und Sirup oder das Wiederverwenden von ausgetragener Kleidung – die zahlreichen Tipps mit anschaulichen Illustrationen lassen sich ganz einfach im Alltag umsetzen.

Die ansprechende Gestaltung motiviert Kinder, Eltern, Großeltern und sogar ganze Klassen dazu, gemeinsam Gewohnheiten im Zyklus der Jahreszeiten zu entwickeln, um unsere Umwelt dauerhaft zu schonen. Dank der einfachen Sprache ist es auch für das erste selbständige Lesen und Reflektieren geeignet und bietet zahlreiche Anknüpfungspunkte zu Themen des Lehrplans im Unterrichtsgegenstand Sachunterricht. Ab 7 Jahren.



Greta Osredkar (Pseudonym), ist Mutter dreier Kinder, Publizistin und Autorin zahlreicher Kochbücher und Lifestyle-Ratgeber. Ihre Erfahrungen aus dem Familienalltag inspirierten sie zu einem Buch, das Kindern eine nachhaltige Lebensweise näherbringen soll. 12 Schritte für die Umwelt (im slowenischen Original: 12 korakov za okolje) wurde von der Fachjury der slowenischen Buchmesse für den Preis Buch des Jahres 2019 nominiert und erhielt die Goldene Birne für Qualitätsarbeit für junge Menschen.



ca. 168 Seiten
12,5 x 20 cm, Broschur mit
Buchklappen
ca. € 26,00
ISBN 978-3-7086-1272-0

Erscheint im Februar 2023



Janko Zerzer

Unterwegs in Kärnten

Kulturgeschichtlicher Reisebegleiter

Dieser Reiseführer durch Kärnten, aufgeteilt in acht Reisegebiete, gibt in übersichtlicher Form die wichtigsten Grundinformationen über Vergangenheit, kulturhistorische Bedeutung und Sehenswürdigkeiten wieder. In Kurzform gibt es auch relevante aktuelle Daten zu den einzelnen Bezirken des Landes. Im speziellen ist der Reisebegleiter der zweisprachigen Südkärntner Region gewidmet mit im Anfangsteil näheren Informationen über die slowenische Volksgemeinschaft. In der kulturhistorischen Dimension des Landes Kärnten spielt das natürlich keine Rolle, denn die Landesgeschichte verlief ohne sprachlich-nationale Unterscheidung und ist somit die Geschichte beider hiesigen Volksgemeinschaften, der deutschen und der slowenischen.



Dr. **Janko Zerzer**, geboren 1935 in Suetschach/Sveče. Bis zur Pensionierung 1998 AHS-Lehrer und Direktor der HBLB St. Peter bei St. Jakob. Mitbegründer der Kulturtage der Kärntner Slowenen. 1983–2010 Obmann des Christlichen Kulturverbandes/Krščanska kulturna zveza. 1971–75 Landessekretär der Österr. Menschenrechtsliga. 1981–89 Obmann des Kulturvereins SPD Kočna. Ist Autor und Mitautor mehrerer Buchpublikationen. Lebt in Klagenfurt/Celovec.



ca. 200 Seiten
13 x 20,5 cm,
Broschur mit Klappen
ca. € 28,00

ISBN 978-3-7086-1244-7

Erscheint im Februar 2023



Karl Herndl

Gott hält den Zug an

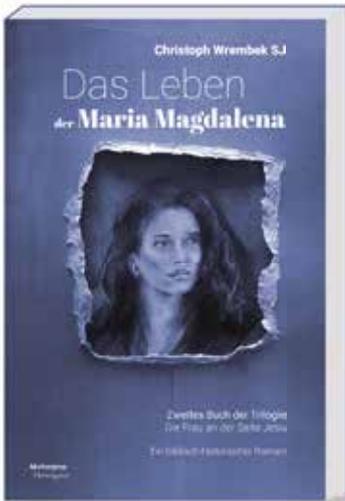
Karriere – Burnout – wahres Leben

Karl Herndl ist als Trainer und Coach von Führungskräften und Verkäufern extrem erfolgreich. In den zwanzig Jahren seiner freiberuflichen Tätigkeit reist er das ganze Jahr über von einem Ort zum anderen, um seine Seminare abzuhalten. Er liebt seinen Job, den Ehrgeiz, die Herausforderung – so sehr, dass er alle Warnsignale seines Körpers in den Wind schlägt, denn in Wahrheit ist er längst schon überfordert und ausgebrannt.

In diesem Buch beschreibt der Autor seinen Weg in die Erschöpfungsdepression, seine psychiatrische Therapie und seine Suche nach dem wahren Leben. Als spiritueller Mensch, der schon während seiner Zeit als Trainer und Coach versucht hat, Gottes Prinzipien in die Wirtschaft einzuführen, ist ihm sein Glaube eine große Hilfe auf dem Weg zur Genesung.



Karl Herndl, geboren 1961, ist verheiratet und hat drei Kinder. Er wohnt in Klagenfurt/Celovec. Herndl ist Autor mehrerer Wirtschaftsbücher. Nach Abschluss seines Studiums der Pädagogik und Gruppendynamik an der Universität Klagenfurt arbeitete er von 1990 bis 1997 für ein großes Dienstleistungsunternehmen in Wien als Manager. 1997 gründete er die „Karl Herndl Training KG“, ein Unternehmen zur Durchführung von Vorträgen und Seminaren für Führungskräfte. 2018 schlitterte der Autor aufgrund der ständigen Überforderung im Job in ein massives Burnout. Als sich abzeichnete, dass sich sein Zustand nicht so schnell bessern würde, schloss er seine Firma und begann mit seiner Arbeit am vorliegenden Buch.



Christoph Wrembek

Das Leben der Maria Magdalena

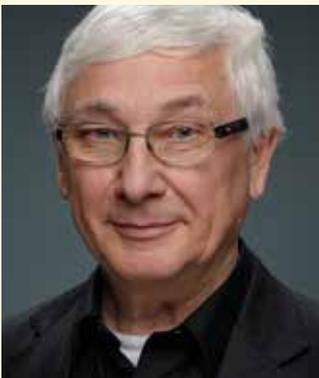
Zweites Buch der Trilogie
Die Frau an der Seite Jesu
Ein biblisch-historischer Roman

ca. 528 Seiten
14 x 21 cm, broschiert mit Klappen,
ca. € 29,50
ISBN 978-3-7086-1271-3

Erscheint im April 2023



Die Frau an der Seite Jesu? Ist das nicht pure Fantasie? Ganz und gar nicht. Der Evangelist Lukas berichtet, dass die Frau aus Magdala zusammen mit ihren Gefährtinnen Jesus und den Jüngern mit ihrem Vermögen dienten. Wenn Jeshua mit den Männern in die Dörfer ging, sorgten sie für das Auskommen der Familien; sie achteten auf die religiösen und politischen Führer, auf die Entwicklungen im römischen Reich. Sie schützten ihn, als er dreimal vor Greifern fliehen musste. Seine Mutter hatte den Sohn der Mirjam ans Herz gelegt, damit diese helfe, dass er sein Pascha in Jerusalem erreiche.



Christoph Wrembek, in Berlin aufgewachsen, trat dort 1961 in den Orden der Jesuiten ein; es folgten Studien der Philosophie und Theologie, daneben Filmarbeit, die ihn nach Hollywood führte. Dann Studentenpfarrer in West-Berlin, darauf Priesterseelsorger im norddeutschen Raum. Seit 1991 in Hannover mit reichhaltiger, weitgestreuter seelsorgerlicher Tätigkeit, die bis nach Estland reicht. Pater Wrembek ist bis heute als Priesterseelsorger, Exerzitenmeister und Schriftsteller religiöser Bücher tätig.



216 Seiten,
21 x 27,5 cm, Broschur
ISBN 978-3-7086-1268-3
€ 24,00



9 783708 612683 >

Rudi Vouk (Hg.)

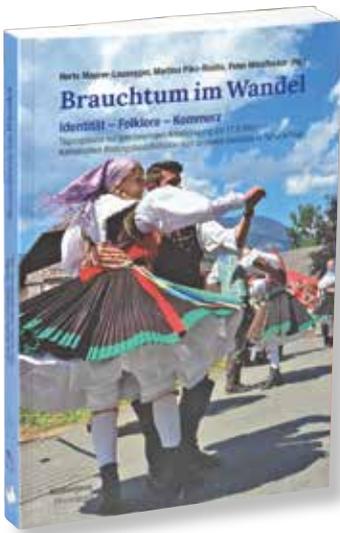
50 Jahre Kärntner Ortstafelsturm

Dokumente aus dem Nachlass von LH Hans Sima
mit Kommentaren von Rudi Vouk

Die Aufstellung zweisprachiger Ortstafeln in Südkärnten 1972 war ein erster Versuch einer Umsetzung dieses im Staatsvertrag garantierten Rechtes der Kärntner Slowenen. In einer nationalistisch aufgeheizten Stimmung scheiterte der Versuch im „Ortstafelsturm“, der schwersten Gewalteskalation in Kärnten nach 1945. Diese kommentierte Quellenedition gibt einen Blick hinter die Kulissen mit Hilfe von Dokumenten und Protokollen aus dem Nachlass des damaligen Kärntner Landeshauptmannes Hans Sima.



Mag. **Rudi Vouk**, geb. 1965, Rechtsanwalt in Klagenfurt. Er war Gemeinderat und Gemeindevorstand in der Gemeinde Eberndorf/Dobrla vas, Obmann und Obmann-StV. des Rates der Kärntner Slowenen, Generalsekretär der Enotna lista/Einheitsliste, Initiator der Volksinitiative SKUP. Aktuell ist er Obmann der kärntner-slowenischen Rechtsanwälte und des Vereins zum Schutz des slowenischen Genossenschaftswesens in Kärnten. Als Rechtsanwalt führte er zahlreiche viel beachtete Rechtsfälle in Minderheitenfragen (zweisprachige Aufschriften, Amtssprache), aber auch international vor dem Europäischen Gerichtshof.



288 Seiten
14 x 21 cm, Broschur mit
Buchklappen
ISBN 978-3-7086-1263-8
€ 22,90



9 783708 612638 >

**Herta Maurer-Lausegger / Martina Piko-Rustia /
Peter Wiesflecker (Hg.)**

Brauchtum im Wandel

Identität – Folklore – Kommerz

Angeregt durch die in den letzten Jahren durch die Österreichische UNESCO-Kommission erfolgten Aufnahmen der „Slowenischen Flur- und Hofnamen in Kärnten“ und der „Untergailtaler Kirchtagsbräuche und der Untergailtaler Tracht/Ziljski žegen in ziljska noša“ in das Verzeichnis des Immateriellen Kulturerbes der Österreichischen UNESCO-Kommission wird über die Herausforderungen auf dem Gebiet der Brauchtumpflege und der Tradierung von Brauchtum reflektiert, eingebunden in die konkrete und spezifische Situation in Südkärnten. Im Besonderen werden Aspekte, Möglichkeiten und Schwierigkeiten bei der Vermittlung lokalen und regionalen Kulturgutes im Rahmen interkultureller Begegnungen thematisiert.



Ass.-Prof.ⁱⁿ i. R. Dr.ⁱⁿ **Herta Maurer-Lausegger**, geb. 1953, Matura am BG/BRG für Slowenen in Klagenfurt/Celovec; Studium der Slawistik und Volkskunde, Promotion 1980; 1984–2019 wissenschaftliche Beamtin und seit 1. 10. 2019 Lehrbeauftragte der Universität Klagenfurt; arbeitet seit 1984 an der Erforschung der slowenischen Dialekte in Kärnten, dokumentiert mit Hilfe von Filmprojekten alte Volkskultur im Dialekt. Sie wurde für ihre Arbeit mehrfach ausgezeichnet.



Mag.^a **Martina Piko-Rustia**, geb. 1967, Matura am BG/BRG für Slowenen in Klagenfurt/Celovec; Studium der Slawistik und Volkskunde; seit 1997 wissenschaftliche Leiterin des Slowenischen Volkskundeeinstituts Urban Jarnik; Mitarbeit in wissenschaftlichen Forschungsprojekten in Slowenien und Österreich; Forschungsschwerpunkte: Erzählforschung, Ethnologie, Dialektologie, Geolinguistik, Soziolinguistik u. a.; zahlreiche Publikationen zum immateriellen und materiellen Kulturerbe.



Priv.-Doz. Mag. DDr. **Peter Wiesflecker MAS, LL.M., MA**, geboren 1965, Studien der Geschichte, Archivwissenschaft, Geschichtsforschung und des Kirchenrechts in Wien und der Religionswissenschaften in Graz, seit 1998 wissenschaftlicher Beamter am Steiermärkischen Landesarchiv; Privatdozent für Österreichische Geschichte an der Universität Graz, Lehrbeauftragter für Archivwissenschaft an der Universität Wien. Mitglied der Historischen Landeskommission für Steiermark. Forschungsschwerpunkte: Österreichische Geschichte, Landesgeschichte, Adelsgeschichte, Kirchenrecht und Archivwissenschaften.



288 Seiten
23 x 28 cm, gebunden,
ISBN 978-3-7086-1257-7
€ 25,00



Hanzi Tomažič (Hg./izd.)

170 ♦ Mohorjeva – Hermagoras

17 Gespräche zur Zeitenwende
17 pogovorov v prelomnih časih

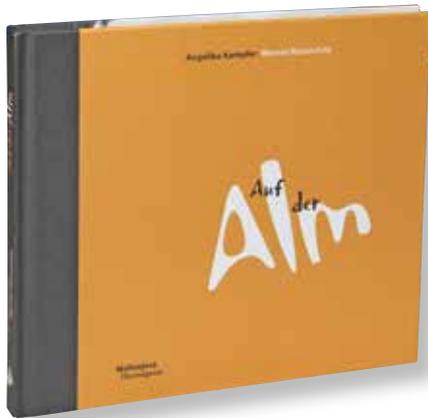
zweisprachige Ausgabe

Der Grundstein für die Hermagoras/Mohorjeva wurde mitten in einer Zeitenwende gelegt, die vergleichbar ist mit den technologischen und gesellschaftlichen Umwälzungen der heutigen Zeit. Gestern und heute stellen sich drängende Fragen: Wie wollen wir in Zukunft leben und welche Rolle spielt die Hermagoras? 17 Gespräche über das Spannungsverhältnis von Tradition und Innovation, über Veränderungen, die wir hinnehmen, und Wandel, den wir bewusst gestalten.

Foto: Stefan Reichmann



Hanzi Tomažič war lange Jahre Chefredakteur der *Nedelja*, der slowenischsprachigen Kirchenzeitung der Diözese Gurk-Klagenfurt. Heute ist er als Mitinhaber der Design- und Kommunikationsagentur *ilab crossmedia* auch weiterhin publizistisch tätig. Der Absolvent des BRG für Slowenen in Klagenfurt/Celovec war in führenden Positionen bei mehreren Medienprojekten in Kärnten und Slowenien tätig. Als Geschäftsführer von Radio Korotan wirkte er beim Aufbau des slowenischsprachigen Privatradios mit, außerdem war er zur Zeit des Umbruchs in der Republik Slowenien einer der Starthelfer bei der Wiederbelebung der Tageszeitung *Slovenec* in Ljubljana.



Angelika Kampfer (Fotos)
Werner Koroschitz (Text)
Auf der Alm

112 Seiten
24 x 21,5 cm, gebunden
ISBN 978-3-7086-1266-9
€ 27,50



„Auf der Alm“ heißt der Titel des Buches, das vom Historiker und Almhirten Werner Koroschitz sowie der Fotografin Angelika Kampfer herausgegeben wurde. Dabei besuchten die beiden zwölf Almen in Kärnten und porträtieren diese mittels informativer Texte und ausdrucksstarker Fotos.

„Auf der Alm“ beschäftigt sich anschaulich mit der Symbiose von Mensch und Tier, von Dingen und Umwelt. Das Buch gibt eine Vorstellung vom alltäglichen Almleben, insbesondere von der Arbeit auf der Alm. Beginnend bei den notwendigen Arbeiten vor der Almsaison (wie z. B. dem Zäunen und Säubern der Weide) über den Almauftrieb und den Arbeiten auf der Alm wird u. a. eine untergegangene Zeit dokumentiert, ebenso aber auch eine gewandelte, industrialisierte Welt.



Angelika Kampfer, geboren 1960, aufgewachsen in Villach/Beljak. Bis 1987 Chemotechnikerin in München und Paris; 1988 bis 1990 Besuch der Staatlichen Fachschule für Fototechnik in Berlin; seit 1990 freie Fotografin. Der Fokus ihrer fotografischen Tätigkeit liegt auf sozialen Themen. Auswahl der Publikationen: „Aufgenommen. Leben mit Down-Syndrom“, Böhlau 2003; „Übergänge. Von der DDR zur Bundesrepublik Deutschland“, Böhlau 2006; „Bergbauern“, Böhlau 2009; „ALT umsorgt, versorgt“, Böhlau 2013; „Altes Handwerk“, Böhlau 2017; 2022 Würdigungspreis des Landes Kärnten für elektronische Medien, Fotografie und Film. Ausstellungen im In- und Ausland. www.angelika-kampfer.at



Mag. Dr. **Werner Koroschitz**, geboren 1961, lebt und arbeitet als freiberuflicher Historiker in Villach/Beljak. Wissenschaftliche Leitung des Vereines Industriekultur und Alltagsgeschichte. Zahlreiche Publikationen und Ausstellungen zu kultur- und zeitgeschichtlichen Themen.



220 Seiten
16,5 x 23,5 cm,
ISBN 978-3-7086-1260-7
€ 29,00



schau.Räume

10 Jahre schau.Räume

Wirkstätte und Werkstädte

2011 bis 2022

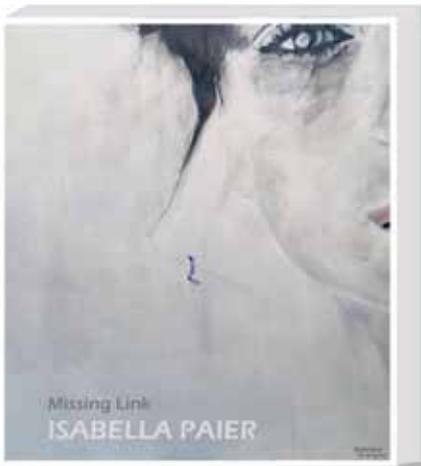
Dieses Buch feiert das 10-jährige künstlerische interdisziplinäre Schaffen des Performanceformates schau.Räume in verschiedenen Städten und Ländern mit unterschiedlichen Formaten und Menschen. Mit einem wunderbaren Team und vielen Personen wurde diese Rückschau zusammengetragen in Form von Fotodokumenten, Erinnerungsmomenten, Gesprächsfetzen und Inspirationen, die sich alle mit dem Erkunden von Möglichkeitsräumen innerhalb unserer Gesellschaft beschäftigen.

Die schau.Räume möchten im Dialog bleiben, Räume der Begegnung und Gestaltung schaffen, aber auch des Verweilens oder des Flanierens und Wilderns. Sei Teil des Buches, genieße die Worte der vielen Menschen, die an der Textur mitgearbeitet haben. Sie möchten gesehen und gelesen werden.



schau.Räume ist ein interdisziplinäres Performanceformat, das seit 2011 existiert und in leerstehenden Geschäftsräumen tabuisierte und marginalisierte soziale Themen performativ umsetzt. Dies schließt einen interventionistischen und partizipativen Ansatz mit ein. Die Themen werden nicht nur interimistisch durch Performance im öffentlichen Raum dargestellt, sondern auch durch den partizipativen Ansatz im Sinne von „mitreden“, „mitmachen“, „mitentscheiden“ gestaltet.

Ziel des Projekts ist es, Begegnungsräume zu schaffen, die im ästhetischen Kontext zum Kunstwerk selbst werden.



Isabella Paier (Hg.)
Missing Link
Isabella Paier

78 Seiten
21 x 24,5 cm, broschiert
ISBN 978-3-7086-1238-6
€ 19,90



Im Zentrum von Isabella Papiers Bildern steht die Frau in ihrer inneren Befindlichkeit – mit allen ihren Empfindungen, Sehnsüchten und ihrer Sinnlichkeit. Es sind Darstellungen von intensiven Lebensgefühlen wie Schmerz, Verzweiflung, Angst, aber auch die Sehnsucht nach Freiheit oder dem Entdecken der eigenen Kraft. Die dargestellten Personen scheinen so greifbar in ihrer körperlichen Präsenz und entziehen sich dennoch geheimnisvoll auf ihrer Suche nach dem Missing Link zwischen dem sichtbaren Körper und der unsichtbaren Seele.

(Aus dem Vorwort von Elisabeth Th. Winkler)



© Stefan Regenfelder

Die akademische Malerin **Isabella Paier** wurde in Klagenfurt/Celovec geboren. Lebt und arbeitet in St. Veit an der Glan. Studierte an der Freien Akademie der bildenden Künste und Philosophie Kärnten 2011–2015. Absolvierte die Meisterklasse von 2015–2018. Frau Paier ist auf internationalen Kunstmessen wie der Art Karlsruhe, Art Bodensee, Art Salzburg, Kunst/Mitte Magdeburg und zahlreichen Ausstellungen im In- und Ausland vertreten.



304 Seiten
16 x 23 cm, broschiert
ISBN 978-3-7086-1270-6
€ 27,00



**Karl Anderwald / Karl Hren /
Kathrin Stainer-Hämmerle**

Kärntner Jahrbuch für Politik 2022

Koroški politični zbornik 2022

Das „Kärntner Jahrbuch für Politik“ erscheint nun zum 29. Mal in ununterbrochener Reihenfolge und ist von der publizistischen Landschaft nicht mehr wegzudenken. Auch heuer wird im Jahrbuch eine breite Palette unterschiedlicher Themen abgehandelt. So stehen im Mittelpunkt des aktuellen Teils insbesondere die Vorbereitungen auf die unmittelbar bevorstehende Kärntner Landtagswahl sowie die stattgefundenene Wahl des Bundespräsidenten. Außerdem gibt es im Jahrbuch auch interessante Beiträge etwa zum Stand des Ausbaus der digitalen Infrastruktur in Kärnten oder zur Ärztekammerwahl. Wie in den letzten Jahren gibt es auch Beiträge zur Volksgruppenpolitik und zu Jubiläen verschiedener Institutionen, so etwa zum 100-Jahr-Jubiläum der Kärntner Arbeiterkammer und zu 25 Jahre Landesrechnungshof.



Karl Anderwald, Dr. iur. et Dr. phil., Dr. h.c., geboren in Spittal an der Drau. Von 1992 bis 2002 war er stellvertretender Landesamtsdirektor von Kärnten. Er ist Vorsitzender des wissenschaftlichen Beirates der Fachschule Technikum Kärnten und Lehrbeauftragter. Seine Arbeitsschwerpunkte sind: ethnische Minderheiten, Kommunalpolitik und Wahlkampfbeobachtungen. Zahlreiche Veröffentlichungen.



Karl Hren, Dr. phil., geboren in Klagenfurt/Celovec. Von 2000 bis 2001 war er Leiter des Volksgruppenbüros beim Amt der Kärntner Landesregierung und von 2008 bis März 2014 für die EU-Koordination zuständiger Mitarbeiter des Kärntner Wirtschaftsförderungsfonds (KWF). Seit 2014 ist er Direktor des Hermagoras Vereins in Klagenfurt/Mohorjeva družba v Celovcu.



Kathrin Stainer-Hämmerle, FH-Prof.ⁱⁿ, MMag.^a, Dr.ⁱⁿ, wurde in Hohenems in Vorarlberg geboren und wuchs in Lustenau auf. Sie studierte Politik- und Rechtswissenschaften in Innsbruck, wo sie promovierte und Universitätsassistentin wurde. Nach Lehr- und Forschungsaufträgen an den Universitäten Graz, Krems und Klagenfurt/Celovec erfolgte letztlich im Jahr 2009 die Berufung auf eine Professur für Politikwissenschaft an der Fachhochschule Kärnten.



190 Seiten
16 x 24 cm, Broschur
ISBN 978-3-7086-1261-4
€ 24,00



Reginald Vospernik

Zweimal aus der Heimat vertrieben

Die Kärntner Slowenen zwischen 1919 und 1945
Eine Familiensaga

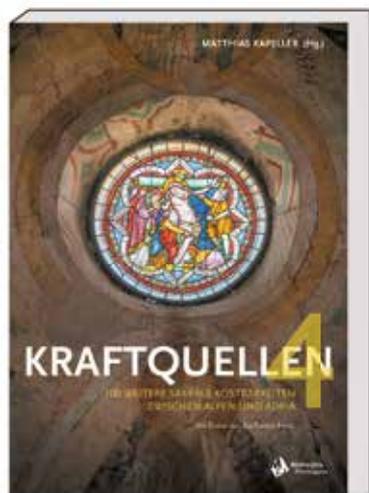
Zweite, aktualisierte und erweiterte Ausgabe

Mithilfe der sehr gut erhalten gebliebenen Familienkorrespondenz und in Archiven gefundenen Dokumenten zeichnet Reginald Vospernik die Geschichte seines Großvaters Janez und Großonkels Matija Vospernik nach. Beide waren für die slowenisch-konservative Partei politisch aktiv und sahen sich nach dem Ersten Weltkrieg in der Zeit der sogenannten Abwehrkämpfe mit Flucht, Vertreibung und Internierung konfrontiert. Das zweite Mal wurde die Familie Vospernik aus Föderlach im April 1942 vom NS-Terrorregime vertrieben. Barbara Vospernik wurde zusammen mit ihrem Sohn und Autor des Buches Reginald und ihrer Schwester Maria nach Rehnitz bei Stettin und später nach Eichstätt in Bayern deportiert.

An den im Buch vorgestellten Personen spiegelt sich das Schicksal der slowenischen Volksgruppe in Kärnten in besonderer Weise wider.



Dr. **Reginald Vospernik**, geboren 1937, studierte Slawistik und Germanistik in Wien und promovierte 1961. Seit 1961 Lehrer am Bundesgymnasium für Slowenen in Klagenfurt/Celovec und von 1978 bis 2000 dessen Direktor, von 1982 bis 1986 Präsident der Föderalistischen Union europäischer Volksgruppen in Flensburg. In den Jahren 1962–1968 war er Sekretär des Rates der Kärntner Slowenen und von 1968–1972 dessen Vorsitzender.



224 Seiten,
14,5 x 20,5 cm,
Broschur mit Buchklappen
ISBN 978-3-7086-1248-5
€ 26,90



Matthias Kapeller (Hg.)

Kraftquellen 4

100 weitere sakrale Kostbarkeiten
zwischen Alpen und Adria

mit Fotos von **Karlheinz Fessel**

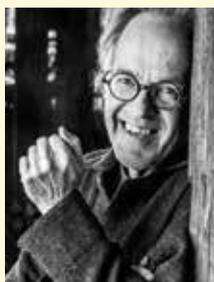
Dieser spirituell-kulturelle Reiseführer, der mittlerweile vierte Band der erfolgreichen „Kraftquellen“-Reihe, stellt 100 weitere sakrale Kostbarkeiten und attraktive Ausflugsziele in Kärnten, Slowenien und Friaul vor. Im Mittelpunkt stehen diesmal markante Kirchtürme, sakrale Glasfenster und imposante Wehrkirchen, deren Kunst- und Kulturgeschichte sowie beeindruckende Architektur.

Ein in dieser Form einzigartiger und grenzüberschreitender Begleiter zu sakralen Orten der Kraft, der dazu einlädt, Neues zu entdecken und Bekanntes in neuem Licht zu sehen.

© karlheinzfessel.com



Mag. **Matthias Kapeller**, 1964 in Spittal/Drau geboren, studierte in Salzburg Lehramt für Theologie und Klassische Philologie. Nach journalistischen Tätigkeiten in Rom bei Radio Vatikan und in der Erzdiözese Wien leitet Kapeller seit nunmehr 28 Jahren die Pressestelle der Diözese Gurk. Er hat auch die redaktionelle Verantwortung sowohl für das Jahrbuch der Diözese Gurk als auch für die mittlerweile 19-teilige Broschürenreihe zum „Christentum im Alpen-Adria-Raum“, aktualisiert und erweitert in den drei bisher erschienenen „Kraftquellen“-Büchern und dem aktuellen Band 4. Weitere Publikation: „Kirchen, Klöster und Kultur. Begegnungsräume in Kärnten“ (2001).



Karlheinz Fessel, der die sakralen Glasfenster und die Kirchtürme in diesem Buch stimmungsvoll ins Licht gesetzt hat, ist einer der bekanntesten Fotografen des Landes. Fessel arbeitet für Verlage, Theater, Museen, Magazine, Werbeagenturen und Direktauftraggeber. Der Portraitist von Menschen und Regionen arbeitet ständig auch an künstlerischen Langzeitprojekten wie „Colours of Carinthia“, das das Thema Migration zum Inhalt hatte, oder „doma/daheim“ über die Kärntner Sloweninnen und Slowenen. Für seine Arbeiten wurde Karlheinz Fessel zweimal mit dem „Creos für die beste Kampagne in Kärnten“ (2012, 2021), dem „Bürgerpreis des Europäischen Parlaments“ (2012) und dem „Kärnten-Koroška-Preis“ (2020) ausgezeichnet. www.karlheinzfessel.com



ca. 384 Seiten
15 x 22 cm, gebunden,
ISBN 978-3-7086-1250-8
ca. € 32,00
Erscheint im Jänner 2023



9 783708 612508 >

Elfriede Verhounig

„Wenn alles seinen Platz gefunden hat“

Lebensgeschichten aus Kärnten

Ein 102-jähriger Gailtaler, eine ehemalige Politikerin, ein Adelige aus dem Lavanttal, ein Sportreporter aus Leidenschaft, eine Galeristin, ein Hotelier, eine in der Aussiedlung geborene Kärntner Slowenin erzählen ihre Lebensgeschichten. In biografischen Interviews blicken sie zurück auf Kindheit und Schulzeit, bei den einen karg und einfach, bei den anderen behütet und elitär. Sie erinnern sich an die große Liebe und die erste Scheidung, an große Pläne und das Bohren harter Bretter, an schicksalhafte Begegnungen und beachtliche Herausforderungen.

Dieses Buch zeichnet Kärntner Menschenbilder nach, erzählt vom Gelingen und Wünschen, von Fehlern und Erfolgen ... Vom Leben eben.



ca. 260 Seiten
23,5 x 29,3 cm, gebunden
ISBN 978-3-7086-1249-2
ca. € 48,00
Erscheint im Februar 2023

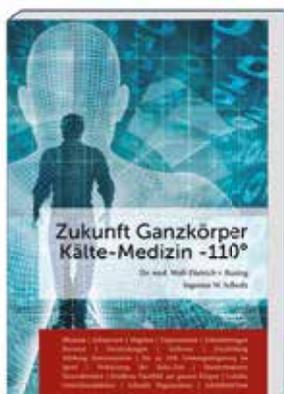


9 783708 612492 >

Egon Pelikan

Tone Kralj und seine Kirchenfresken als Subversion des Faschismus

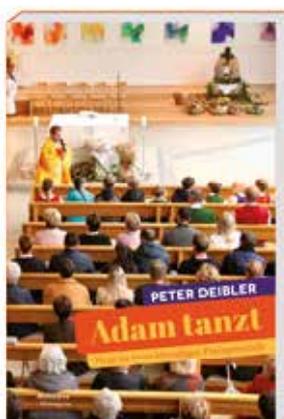
Der slowenische Historiker begibt sich auf die Spuren des slowenischen expressionistischen Malers Tone Kralj, der in den Jahren 1922 bis 1952 sein antitotalitäres Engagement in Kirchenmalereien kodierte, versteckt in bildnerischen Botschaften scheinbar unschuldiger Motive und Szenen. Negative Bibelfiguren bekommen darin das Gesicht von Mussolini oder Hitler, die immer wieder als Mörder, Henker oder Hampelmann dargestellt werden. Es ist bemerkenswert, dass weder das faschistische (1922–1943) noch das nationalsozialistische Regime (1943–1945) die Subversion des Malers entdeckte. Kralj stellte den negativen Bibelfiguren mit den Gesichtern der faschistischen und nationalsozialistischen Machthaber Symbole aus der slowenischen und slawischen Kulturüberlieferung gegenüber und verband dies mit dem christlichen Glauben an die Erlösung.



172 Seiten
16 x 23,5 cm, broschiert,
ISBN 978-3-7086-1197-6
€ 24,00



9 783708 611976 >



214 Seiten,
14,5 x 21,5 cm,
Broschur mit Klappen
ISBN 978-3-7086-1233-1
€ 29,90



9 783708 612331 >

Dietrich v. Bessing, Ingomar W. Schwelz

Zukunft Ganzkörper Kälte-Medizin -110°C

Kälte hat überraschende Vorteile für die Gesundheit. Sie stärkt unsere Abwehrkraft, kann Schmerzen wegfrieren, Leben retten und sogar glücklich machen. Kalte Temperaturen sind essentiell für unsere Gesundheit.

Die Ganzkörper-Kälte-Medizin bei minus 110°C Celsius ist der neue Gesundheits-Megatrend in den Bereichen „Medizin, Sport und Beauty“. Dank innovativer Technologien hat sich die Heilkraft der jahrtausendalten Kälteanwendungen enorm verstärkt. Die spektakuläre Therapie eröffnet neue fantastische Möglichkeiten in allen Gesundheitsbereichen; sie ist eine frische Chance für ein ganzheitliches Heilwerden und für die Stärkung der Abwehrkraft – vor allem auch in Krisenzeiten!

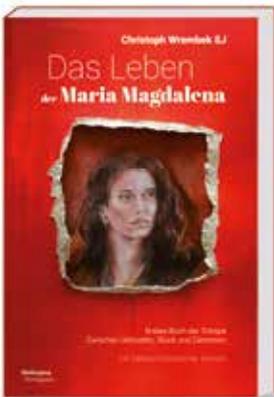
Peter Deibler

Adam tanzt

Wege zu einer lebendigen Pfarrgemeinde

Wie kann man das Pfarrgemeindegelben beleben? Welche Rolle kommt dem Pfarrer zu? Wie kann er am besten seine Schäfchen um sich scharen? Es sind vor allem auch seine Predigten! Peter Deibler ist ein Pfarrer, der die Pastoral sehr ernst nimmt und bei seiner Seelsorge Wege sucht, den Nerv des heutigen Menschen zu treffen. Er geht in den direkten Dialog mit den Anwesenden, nicht oberlehrerhaft, sondern auf Augenhöhe.

Das Buch erzählt aus dem Alltag eines Predigers und möchte auch diejenigen ansprechen, die dem Pfarrgemeindegelben, auch dem Kirchengang aus verschiedenen Gründen kritisch gegenüberstehen oder fernbleiben, vor allem aus mangelnder Identifikation mit der christlich-katholischen Kirche.



528 Seiten
14 x 21 cm, Broschur
ISBN 978-3-7086-1254-6
€ 29,50



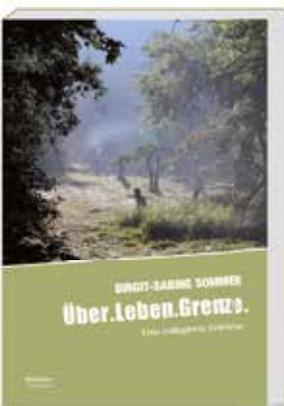
Christoph Wrembek

Das Leben der Maria Magdalena

Zwischen Verlusten, Glück und Dämonen

Ein biblisch-historischer Roman
Erstes Buch der Trilogie

Wer ist Maria Magdalena? Wie hat sie 30 Jahre lang gelebt, bevor sie Jesus traf? Wo hat sie gelebt, was hat sie getan, wie geriet sie an ein großes Vermögen, wie Lukas uns überliefert? Wie geriet sie in die Fänge von Dämonen, aus denen Jesus sie befreite? Welche Verluste trieben sie dazu, festzuhalten? Eingebettet in gesicherte biblische und historische Fakten jener Jahre entwirft der Autor ein Bild der dramatischen Vorgänge der ersten Periode ihres Lebens, die allesamt so hätten passiert sein können. Es ist ein Roman, der mit der Wirklichkeit tanzt.



168 Seiten
16 x 23,5 cm, Broschur
ISBN 978-3-7086-1246-1
€ 25,90

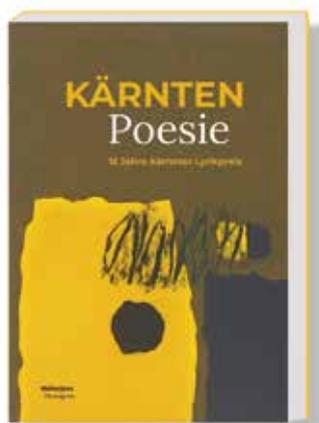


Birgit-Sabine Sommer

Über.Leben.Grenze

Eine collagierte Zeitreise

Wie leben und lebten, wie überleben und überlebten Menschen in den Gräben entlang der kärntner-slowenischen Grenze? Ängste, Freuden, Rausch und Mühsal wechseln einander ab in literarischen Szenen, Interviewpassagen, Auszügen aus Dokumenten und Erzählungen. Eine vielstimmige Collage der Filmemacherin, Schriftstellerin und Künstlerin Birgit-Sabine Sommer, die auch dem Unerhörten Raum gibt und das Unliebsame sichtbar macht.



240 Seiten
16 x 24 cm, Broschur,
ca. € 27,00
ISBN 978-3-7086-1245-4



9 783708 612454 >

Harald Raffer, Günter Schmidauer (Red.)

Kärnten Poesie

15 Jahre Kärntner Lyrikpreis

Eine Anthologie

Literatur hat in Kärnten bekanntlich einen hohen Stellenwert. Zahlreiche namhafte Schriftsteller:innen haben hier ihre Wurzeln. Auf besondere Weise ist sie aber auch in der gesamten (zweisprachigen) Bevölkerung vorhanden. Zwischen zweihundert und zweihundertfünfzig Autor:innen reichten jährlich über einen Zeitraum von fünfzehn Jahren ihre Gedichte beim Lyrik-Preis der Stadtwerke Klagenfurt ein. Sie begaben sich auf die Suche nach der eigenen Sprache und verweigerten sich dem Klischee. Kultur ist hier einmal mehr Selbstbestimmung des Individuums in einer immer undurchschaubarer werdenden Zeit. Nun liegt diese Anthologie der Erstplatzierten des Lyrik-Preises als Buch vor und lädt zum Kennenlernen und zum Selberschreiben ein.



292 Seiten
17,5 x 24,5 cm, gebunden
ISBN 978-3-7086-1231-7
€ 29,90



9 783708 612317 >

Valentin Hauser

Vergessene Wahrheiten

Die NS- und Kriegszeit in Kärnten. Die Vertreibung der Kärntner Slowenen. Die Saualmpartisanen.

Historische Augenblicke;
Zeitzeugen und deren Nachkommen berichten

Dieses Buch ist eine Art Chronik der Erinnerungen an eines der dunkelsten Kapitel der Kärntner Geschichte, nämlich die Zeit des Zweiten Weltkrieges. Es gibt einen Einblick in den NS-Terror, das Kriegsgeschehen in Kärnten, den Widerstand der Partisanen auf der Saualm und die Deportation von rund 1.000 slowenischen Kärntner Landsleuten ins sogenannte „Altreich“ nach Deutschland. Im Gespräch mit dem Autor schildern Zeitzeuginnen und Zeitzeugen oder deren Nachkommen bisher nirgendwo dokumentierte Lebensgeschichten. Die persönlichen Schicksale sind Teil der Erinnerungsarbeit und werden die Herzen der Lesenden berühren.



ca. 24 Seiten
20,5 x 24,5 cm, gebunden
ca. € 22,00
ISBN 978-3-7086-1252-2

Erscheint im Mai 2023



Pia Lorenz

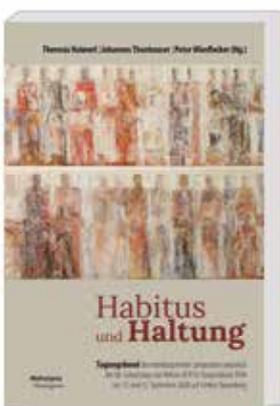
Helena und die weißen Pünktchen

Du bist schön, so wie du bist

Helena ist ein junges Mädchen mit fröhlichem Gemüt. Etwas ist ganz Außergewöhnlich an ihr: Auf ihrem Gesicht erkennt man weiße Punkte, denn Helena leidet an der harmlosen Hautkrankheit Vitiligo. Als die anderen Kinder das bemerken, gefallen Helena ihre weißen Flecken nicht mehr, und sie möchte sie in der Badewanne herunterschrubben – vergeblich!

Da zeigen Helenas Familie und Freunde ihr ganz behutsam, dass ihre Punkte einzigartig und wundervoll sind – wie Schneeflocken, Sterne am Himmel oder ein Dinosaurierei.

Diese Geschichte zeigt – ganz im Sinne von „body positivity“ – wie schön jedes Kind auf seine ganz individuelle Art und Weise ist.



168 Seiten
14 x 21 cm, Broschur
ISBN 978-3-7086-1236-2
€ 22,00



Theresia Heimerl/Johannes Thonhauser/ Peter Wiesflecker (Hg.)

Habitus und Haltung

Tagungsband des interdisziplinären Symposions anlässlich des 60. Geburtstags von Rektor GR P. Dr. Franjo Vidović OFM am 11. und 12. September 2020 auf Schloss Tanzenberg

In diesem Sammelband reflektieren acht Autoren aus unterschiedlichen Disziplinen (Theologie, Soziologie und Geschichtswissenschaft) und demgemäß aus unterschiedlichen Perspektiven über die beiden zentralen Begriffe Habitus und Haltung. Sie beschreiben dabei, in der Antike beginnend, über das Mittelalter führend und bis in die Gegenwart kommend, gesellschaftliche Zustände und Entwicklungen und betten unterschiedliche in diesem Band ausgeführte wissenschaftliche Definitionen und Diskurse des Habitusbegriffs in einen breiten lebensweltlichen Zusammenhang ein.



Foto: Marco Zwitter



9 783708 612126 >

Sabina Zwitter-Grilc

Schatten der Scham

Über transgenerationale Traumaweitergabe unter den Kärntner Slowen*innen, Rom*nja, Jüd*innen in Text und Film

Das vielschichtige Projekt besteht nicht nur aus einem preisgekrönten Dokumentarfilm, sondern thematisiert kulturwissenschaftliche Hintergründe, die NS-Vernichtungsgeschichte sowie internationale und interethnische Vernetzungen in Fragen von Rassismus, Trauma und Widerstand. Das Buch thematisiert die transgenerationale Weitergabe von NS-Traumata bei den Kärntner Slowen*innen, Jüd*innen und Rom*nja. Mit Opfern aus drei Generationen, Harry Belafonte, Lily Brett, André Heller, Peter Handke, Dirk Stermann uva.

252 Seiten, 16,5 x 23,5 cm, gebunden; ISBN 978-3-7086-1212-6; **mit DVD**
€ 35,90



9 783708 612423 >

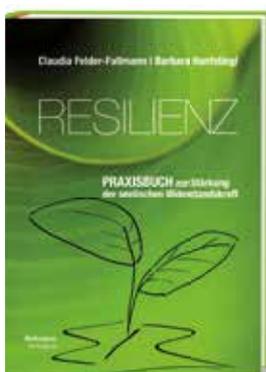
Katharina Springer

In ihren Stiefeln

Roman

„Was nicht besprochen wird, das gibt es auch nicht.“ In Mariannes Familie wird vieles verschwiegen und vieles versteckt. Wie die Schatulle im Fundament von Großmutter Annas Haus. Nach ihrem Tod stellt dieser Fund alles infrage, was Marianne bisher für ihre Wurzeln hielt. Eine Spurensuche, die siebzig Jahre weit zurückreicht, beginnt.

280 Seiten, 13,5 x 21 cm, Paperback; ISBN 978-3-7086-1242-3; **2. Auflage**
€ 24,90



9 783708 611884 >

Claudia Felder-Fallmann / Barbara Hanfstingl

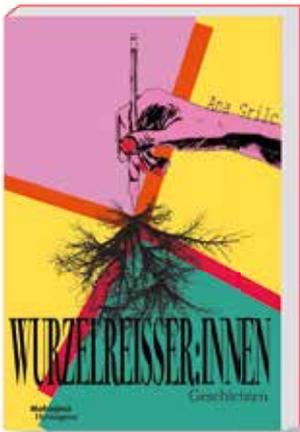
Resilienz

Praxisbuch zur Stärkung der seelischen Widerstandskraft

Haben Sie sich schon einmal gefragt, wieso manche Menschen am Rande oder gar in der Überforderung stehen und andere wiederum mit denselben Belastungen scheinbar locker umgehen?

In uns stecken Kräfte und Ressourcen, die es uns ermöglichen, Krisen und Rückschläge leichter zu überstehen und gestärkt aus ihnen hervorzugehen – so wie ein Stehaufmännchen oder ein Stehaufweibchen wieder aufzustehen. Dieses Buch stellt eine Sammlung von Übungen bereit, die es Ihnen ermöglicht, sich etwas intensiver mit den verschiedenen Facetten Ihrer Stehaufkompetenz zu beschäftigen.

152 Seiten, 14,5 x 20,5 cm, gebunden; ISBN 978-3-7086-1188-4
€ 22,00



Ana Grilc

Wurzelreißer:innen

Geschichten

In Kurzgeschichten widmet sich die junge Autorin aus den Reihen der Kärntner Slowen*innen Themen wie Identität, Minderheitenstatus, Traumata sowie persönlichen Beziehungen und Konflikten.

„Wenn sie sich nicht verzettelt und ihren unbestechlichen Blick nicht verrät, hat sie eine große Zukunft als Schriftstellerin vor sich.“ (Peter Turrini)

182 Seiten, 13 x 20 cm, Broschur; ISBN 978-3-7086-1222-5

€ 24,90



9 783708 612225 >



Brane Senegačnik

Gespräche mit Niemandem / Pogovori z nikomer

Aus dem Slowenischen von Boštjan Dvořák

Der bereits siebente Gedichtband Brane Senegačniks beinhaltet meisterhafte Gedichte, verfasst in klassischen Gedichtformen. Die Inspiration für seine Gedichte schöpft der Autor aus antiken Mythen, der klassischen Musik und bildenden Kunst, aber auch aus dem alltäglichen Leben, das für den achtsamen und kultivierten Zuhörer Senegačnik geheimnisvoll bleibt, letztlich mit Worten nicht einzufangen ist.

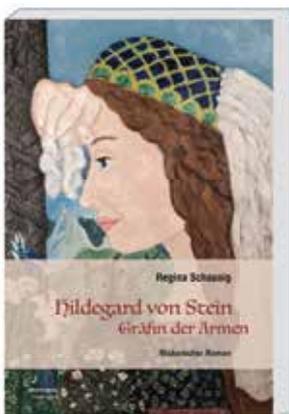
Trotzdem geben sie Hoffnung auf einen Raum, eine Welt, in der helle und dunkle Lichtwellen, in der die Dunkelheit der Einsamkeit und der Sonnenschein der Schönheit gleichermaßen leuchten können.

208 Seiten, 14 x 20 cm, Broschur; ISBN 978-3-7086-1181-5; deutsch-slowenische Ausgabe

€ 22,00



9 783708 611815 >



Regina Schaunig

Hildegard von Stein – Gräfin der Armen

Historischer Roman

Die Lebensgeschichte der Markgräfin Hildegard von Stein, im Slowenischen Liharda Kamenska, führt den Leser weit zurück in die Welt des „dunklen“ 10. Jahrhunderts. Beheimatet im Grenzgebiet Karantaniens, vermittelt die heute noch verehrte Volksheilige gemeinsam mit ihrem Gemahl Albuin zwischen Naturreligion und Christentum, slawischer und deutscher Bevölkerung, hoch und niedrig Geborenen. Der Roman folgt den Spuren historischer Quellen und Legenden, zeichnet aber auch durch seine lebensnahen Figuren und farbigen Alltagsszenen ein anschauliches Bild frühmittelalterlicher Kultur und Gesellschaft.

314 Seiten, 14 x 21,5 cm, Broschur; ISBN 978-3-7086-1215-7

€ 29,00



9 783708 612157 >



9 783708 611273 >

Doris Wolek

Kärntner Geschichte und Geschichten

Ein Kärntner Lese- und Reisebuch

Das Buch führt auf eine kulturhistorisch und kulinarisch aufregende und anekdotenreiche Reise durch das Kärntner-Land. Es folgt den Spuren der Kelten, Römer, Ritter, Kaiser, Könige, Edelleute und der Kirchenfürsten, besucht mystische Stätten, historische Bauwerke und Städte und erzählt von vielen wenig bekannten, auch skurrilen Begebenheiten aus der Geschichte. Dazu werden alte, bodenständige Rezepte aus der ursprünglichen, ländlichen Kärntner Küche aufgetischt.

Ein Lese- und Reisebuch durch Kärnten.

*264 Seiten, 16 x 23 cm, Broschur; ISBN 978-3-7086-1127-3***€ 29,90**

9 783708 612133 >

Martin Fürnkranz

Am E6 von der Steiermark zur Adria

Ein Weitwanderführer für die Europäischen Fernwanderwege 6 und 12

Der Europäische Fernwanderweg 6 (E6) durchquert Slowenien von der steirischen Grenze am Radpass bei Eibiswald bis zur Adria im Badeort Strunjan. Seine Verlängerung bildet der Europäische Fernwanderweg 12 (E12) durch Istrien bis Poreč in Kroatien. Dieser Weitwanderführer ist der erste brauchbare in nicht-slowenischer Sprache für den E6 SLO, der erste überhaupt für den E12 CRO, und liefert alle notwendigen Informationen zur Durchquerung der vielfältigen Landschaften zu Fuß.

*136 Seiten, 14,3 x 22 cm, broschiert, ISBN 978-3-7086-1213-3***€ 22,00**

9 783708 612140 >

Bojan Schnabl

Das Klagenfurter Feld

Eine Terra incognita in elf Offenbarungen,
ein Camino im Herzen des Landes

Intuitiv untersucht der Autor in seinen Kurzgeschichten Zeichen und Urzeichen des Klagenfurter Feldes, einer zentralen Kärntner und kärntnerslowenischen Kulturlandschaft. Diese Zeichen offenbaren sich in bisweilen kaum fassbaren Teilchen der realen Landschaft ebenso wie in ihrer Geschichte, oft aus deren Zusammenspiel heraus. Allein mit der Kraft der literarischen Sprache, die bisweilen ein lokales Kolorit einfließen lässt und so das gesamte historische Wissen in sich trägt, erschließt er Dimensionen, die die reine Wissenschaft und Vernunft nicht erfassen können, die jedoch durch die Offenbarungen zu einer unumstößlichen Wirklichkeit werden.

160 Seiten, 17 x 16 cm, Broschur; ISBN 978-3-7086-1214-0; € 24,50



Karl Hren

Zweisprachige Elementarbildung in Kärnten / Dvojezična predšolska izobrazba na Koroškem

Zweisprachige, deutsch-slowenische Ausgabe

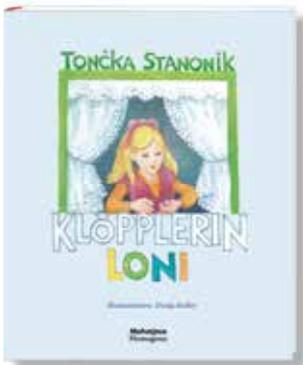
Für den Erhalt der slowenischen Volksgruppensprache in Kärnten sind Kindertagesstätten und Kindergärten (Elementarbildung) von entscheidender Bedeutung. Der Autor gibt in der Broschüre einen Überblick zur derzeitigen Situation der slowenischen Sprache in diesen Einrichtungen und schlägt Verbesserungsmaßnahmen zum Ausbau zweisprachiger Betreuungsangebote in Südkärnten vor. Insbesondere geht es dabei um eine bessere landesrechtliche Verankerung der zweisprachigen Elementarbildung.

60 Seiten, 14,5 x 21 cm, Broschur; ISBN 978-3-7086-1216-4

€ 14,90



9 783708 612164 >



Tončka Stanonik

Klöpplerin Loni

Aus dem Slowenischen von Katarina Angerer und Hanzi Filipič

Illustrationen von Dunja Kofler

Spitzen: Tončka Stanonik

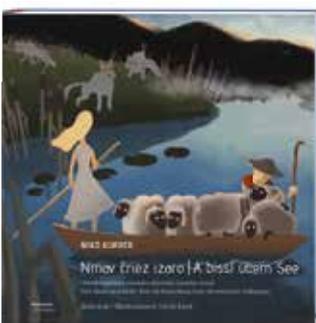
Das Märchenbuch *Klöpplerin Loni* erinnert an die Handwerkskunst des Klöppelns, das in der Habsburger-Monarchie vielen Familien das Überleben sicherte und noch heute in vielen Regionen in Mitteleuropa traditionell verankert ist.

32 Seiten; 20,5 x 24,5 cm, gebunden; ISBN 978-3-7086-1227-0

€ 21,90



9 783708 612270 >



Niko Kupper (Text) David Kassl (Illustrationen)

Nmap čriez izaro / A bissl übern See

In deutscher und slowenischer Sprache

Aus dem Slowenischen von Adrian Kert

Nmap čriez izaro (A bissl übern See) ist ein bekanntes slowenisches Lied aus Kärnten, das zur heimlichen Hymne der Kärntner Slowenen wurde und von zahlreichen Chören gesungen wird. Als Liedautor gilt der Geistliche Franz Treiber. Der Kärntner Kinderbuchautor Niko Kupper erzählt eine warmherzige Kindergeschichte aus der Gegend des Faaker Sees, über Blaž und Ema, die ihre Schafe vor Wölfen retten, und über die Entstehung des Liedes. Die Illustrationen von Landsmann David Kassl geben der Erzählung eine besondere Note.

46 Seiten, 22,5 x 22,5 cm, gebunden; ISBN 978-3-7086-1217-1; slowenische-deutsche Ausgabe

€ 23,90



9 783708 612171 >



5. Auflage



9 783850 130455 >

France Prešeren

Sonetni venec / Sonettenkranz

Aus dem Slowenischen übersetzt von Klaus Detlef Olof
Illustriert von Valentin Oman

Das wohl bekannteste slowenische Dichterwerk, der *Sonetni venec/Sonettenkranz*, stammt aus der Feder der schillerndsten slowenischen Dichterfigur: France Prešeren. Der Sonettenkranz ist jedoch nicht nur einer unerfüllt gebliebenen Liebe des Dichters gewidmet (im Akrostichon des Magistrales), sondern stellt auch die anspruchsvollste und universellste Kunstform dar, die eine sprachfähige und kulturbewusste Nation vermag. Der Sonettenkranz wurde von Klaus Detlef Olof aus dem Slowenischen ins Deutsche übersetzt.

40 Seiten, 8,5 x 15 cm, gebunden; ISBN 978-3-85013-045-5; 5. Auflage
€ 20,00



Valentin Oman

Interventionen im öffentlichen und sakralen Raum / Posegi v javnem in sakralnem prostoru / Interventions in public and sacred space

Kunstmonographie

Valentin Oman „zählt zu den renommiertesten österreichischen Künstlerpersönlichkeiten. In bisher über fünfzig Schaffensjahren hat der Künstler ein beeindruckendes, vielfältiges und stringentes künstlerisches Œuvre geschaffen, das sich schwerpunktmäßig auf die Medien Grafik, Malerei, Skulptur und Installation bezieht.“ (Christine Wetzlinger-Grundnig).

Die Kunstmonografie beinhaltet eine umfassende Auswahl von Omans bedeutendsten Werken im öffentlichen Raum bis 2020.

242 Seiten, 23,8 x 32 cm, Hardcover, Prägedruck; ISBN 978-3-7086-1090-0
€ 60,00



9 783708 610900 >



Evald Flisar

Gesammelte Stücke

Band 2: Die Kastanienkrone, Sonnenflecken, Shakuntala, Tristan und Isolde, Alice in Crazyland, Aquarium, Letzte Unschuld, Komödie vom Ende der Welt

„Bei Flisars Werk handelt es sich um die Dramatik einer Welt, die kurz vor einer Katastrophe steht, oder genauer: Flisar fasst eine postapokalyptische Welt mit einem Rückblick auf die Katastrophe in Worte, sozusagen in einer Rückwärtswendung, mit eiskalter Distanz, wenn schon alles vorüber ist, und dadurch mit dem Privileg des Galgenhumors. Vom Genre her handelt es sich überwiegend um (selbst-)definierte Tragikomödien, die mit den handlichen Mitteln der humorvollen bis zynisch-ironischen Distanz auf eine vollkommen tragische Alltäglichkeit blicken, die die menschliche Gattung ereilt.“ (Aus dem Vorwort von Nika Leskovšek)

592 Seiten, 15,5 x 23,5 cm, broschiert; ISBN 978-3-7086-1205-8
€ 36,00



9 783708 612058 >



Evald Flisar Schau durch das Fenster

Roman

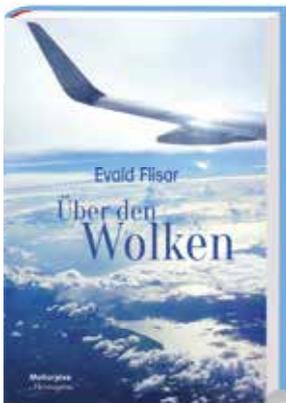
Der Roman erzählt von der Freundschaft zwischen einem christlichen Fünfzehnjährigen und dem muslimischen Flüchtling Ahmed. In einer Zeit, in der sich Gegensätze und Hass immer stärker ausprägen scheinen, erinnert diese Geschichte daran, dass das Gute im Menschen allemal die Kraft besitzt, um den Egoismus zu überwinden und sich mit anders Denkenden zu verbinden. Das jedoch wird im Buch nicht unmittelbar angesprochen, es kann lediglich erspürt werden, wenn es gelingt, sich in die Geschichte und das Schicksal der beiden Protagonisten einzuleben. Und trotzdem kommt nichts so, wie wir es erwarten würden.

228 Seiten, 14,5 x 21,5 cm, gebunden; ISBN 978-3-7086-1084-9
Aus dem Slowenischen übersetzt von Ann Catrin Bolton.

€ 35,00



9 783708 610849 >



Evald Flisar Wörter über den Wolken

Roman

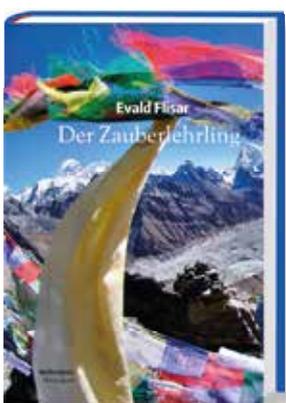
Auf dem langen Flug von London nach Singapur sitzen nebeneinander Ehepaare, Lebenspartner, Verwandte sowie völlig Fremde. Zu Beginn herrscht Höflichkeit, später folgen immer dramatischere Gespräche, und es zeigt sich, dass einige der Passagiere auf eine ungewöhnliche Art und Weise miteinander verbunden sind. Dem Leser offenbart sich eine in Dialogen verfasste dramatische Beleuchtung der Zersplitterung des Zeitgeistes und ein Katalog an Listigkeiten, mit denen zwischenmenschliche Beziehungen gelebt werden. Vor uns liegt eine Mischung von detektivischer Unsicherheit, Tragödie, Lachen und Gelächter.

298 Seiten, 14,5 x 21,5 cm, gebunden; ISBN 978-3-7086-0932-4

€ 26,00



9 783708 609324 >



Evald Flisar Der Zauberlehrling

Roman

Der Zauberlehrling ist der meistgelesene slowenische Roman seit 1945 und gilt als eine der besten Geschichten über das Außenseitertum. Der Roman erlebte bis in die Gegenwart zahlreiche Neuauflagen.

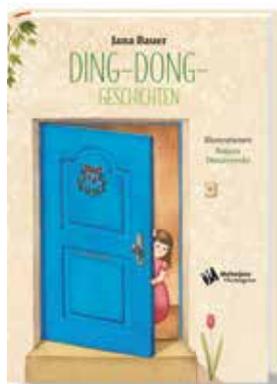
Flisar erzählt über den Versuch eines Mannes, sich selbst beizubringen, dass er, so wie er ist, „in Ordnung“ ist. Er ist ein Suchender seiner selbst. Die autobiografische Geschichte erzählt über die Flucht vor den Exzessen der (westlichen) Zivilisation in die tibetischen Berge von Ladakh und Zanskar, über einen schlaun indischen Guru, einen rätselhaften amerikanischen Wahrheitssucher und ein unschuldiges tibetisches Mädchen.

400 Seiten, 14,5 x 21,5 cm, gebunden; ISBN 978-3-7086-0856-3

€ 26,90



9 783708 608563 >



Jana Bauer

Ding-Dong-Geschichten

Kinderbuch

Mit Illustrationen von Bojana Dimitrovski; aus dem Slowenischen von Ann Catrin Bolton

Ding-Dong! Es klingelt an der Haustür und du läufst hin, um sie zu öffnen. Ein skurriles und äußerst unterhaltsames Buch mit Hinweisen auf bekannte Märchen. Man kann die Kurzgeschichten aus zwei Perspektiven lesen, aus der Sicht eines Jungen oder eines Mädchens. Die Heldinnen und Helden in den Geschichten müssen stets auf der Hut sein, da sie viele spannende Abenteuer bestehen müssen.

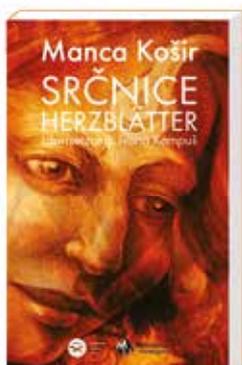
Die einfallsreichen Erzählungen mit Vorliebe für Situations- und Charakterkomik werden von funkelndem Witz bestimmt.

128 Seiten, 16 x 21,5 cm, gebunden; ISBN 978-3-7086-1156-3

€ 24,00



9 783708 611563 >



Manca Košir

Srčnice / Herzblätter

Übersetzung: Ivana Kampuš

In Mancas Welt ist die Magie lebendige Wirklichkeit.

Der zentrale, heilige Platz ist dem Transzendentalen geweiht. Dem unbeschreiblichen Geheimnis, das nichts Entferntes und Abstraktes ist, sondern die lebendige Anwesenheit, mit der Manca im unendlichen Zwiegespräch verweilt. Zwischen dem Heiligen und dem Irdischen, dem Sichtbaren und dem Unsichtbaren, den Welten der Lebenden und der Toten gibt es keine Grenzen, sie befruchten sich gegenseitig und fließen ins Eine – manchmal schelmisch, dann wieder feierlich. Die Herzblätter sind niedergeschriebene Tropfen dieses ununterbrochenen Flusses. In ihnen reicht das tiefe Schweigen über das Unaussprechliche dem Plätschern des kühnen Sprechens die Hand. (Tina Košir)

130 Seiten, 12 x 19,5 cm, broschiert; ISBN 978-3-7086-1099-3

€ 20,00



9 783708 610993 >



Meta Kušar

Ljubljana / Laibach

Übersetzung: Ivana Kampuš

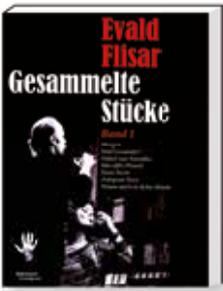
Die Dichterin und Essayistin Meta Kušar (10. 5. 1952) bekam 2012 den Rožanc-Preis für ihr Buch *Was ist poetisch oder die Stunde der Illegale* und im Jahre 2015 den Veronika-Preis für die beste Gedichtesammlung des Jahres, *Vrt* (Der Garten). Außerdem erschienen ihr Lyrikband *Madeira* in slowenischer, englischer und italienischer Sprache, *Svila in lan / Silk and Flax* (Seide und Lein), *Ljubljana* (bisher schon in fünf Sprachen), *Jaspis*, der Interview-Band *Intervju* sowie ihr zweisprachiger Lyrikband *Azur / Himmelblau*. Sie ist Begründerin der literarisch-musikalischen Abende *Prestol poezije* sowie *Metavečeri*.

158 Seiten, 12,3 x 19,5 cm, broschiert; ISBN 978-3-7086-1100-6

€ 22,00



9 783708 611006 >



Evald Flisar
Gesammelte Stücke, Band 1

584 Seiten, 15,5 x 23,5 cm, Broschur
ISBN 978-3-7086-0740-5
€ 29,90



9 783708 607405 >



Jožef Hlebš
Reale Seinsprinzipien des Lebendigen

214 Seiten, 15 x 21,5 cm, Broschur
ISBN 978-3-7086-1016-0
€ 24,00



9 783708 610160 >

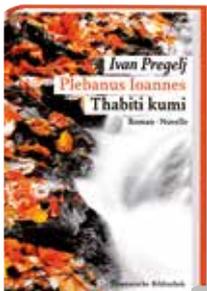


Vladimir Bartol
Zwischen Idylle und Grauen

Novellen
432 Seiten, 13,5 x 21,5 cm, gebunden mit
Schutzumschlag
ISBN 978-3-7086-0728-3; € 29,00



9 783708 607283 >

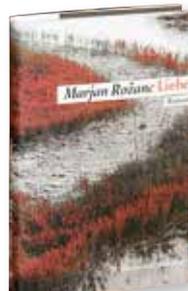


Ivan Pregelj
Plebanus loannes / Thabiti kumi

Roman / Novelle
284 Seiten, 13,5 x 21,5 cm, gebunden mit
Schutzumschlag
ISBN 978-3-7086-0727-6; € 21,00



9 783708 607276 >



Marjan Rožanc
Liebe

Roman
188 Seiten, 13,5 x 21,5 cm, gebunden mit
Schutzumschlag
ISBN 978-3-7086-0730-6; € 21,00



9 783708 607306 >



Vitomil Zupan
Reise ans Ende des Frühlings

Roman
246 Seiten, 13,5 x 21,5 cm, gebunden mit
Schutzumschlag
ISBN 978-3-7086-0729-0; € 21,00



9 783708 607290 >



Marjan Tomšič
Die Frauen der Schaurinia

328 Seiten, 14 x 21,5 cm, gebunden
ISBN 978-3-7086-0427-5;
€ 26,00



9 783708 604275 >



Feri Lainšček
Hahnenfrühstück

232 Seiten, 13 x 20,5 cm, Broschur
ISBN 978-3-7086-0142-7; € 18,00



9 783708 601427 >



Stefan Feinig
374

Poem
120 Seiten, 12 x 17 cm, Broschur
ISBN 978-3-7086-1142-6; € 25,00



9 783708 611426 >

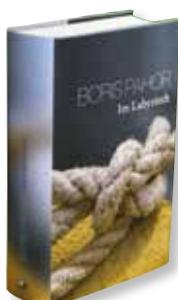


Boris Pahor
Die Verdunkelung

384 Seiten, 14 x 22 cm, gebunden
ISBN 978-3-7086-0457-2
€ 28,00



9 783708 604572 >



Boris Pahor
Im Labyrinth

654 Seiten, 14 x 22 cm, gebunden
ISBN 978-3-7086-0480-0
€ 33,90



9 783708 604800 >



Boris Pahor
Geheime Sprachgeschenke

318 Seiten, 14 x 22 cm, gebunden
ISBN 978-3-7086-0458-9
€ 26,00



9 783708 604589 >



Boris Pahor
Nomaden ohne Oase

438 Seiten, 14 x 22 cm, gebunden
ISBN 978-3-7086-0481-7
€ 29,80



9 783708 604817 >



Boris Pahor
Villa am See

216 Seiten, 14 x 22 cm, gebunden
ISBN 978-3-7086-0479-4
€ 24,00



9 783708 604794 >



Magdalena Starman
Zwei Herzen schlagen in meiner Brust

244 Seiten, 16,5 x 23 cm, broschiert
ISBN 978-3-7086-1136-5
€ 26,00



9 783708 611365 >



Jože Kopeinig (Hrsg.)
Im Anfang war das Wort / Im Anfang war das Bild

224 Seiten, 24 x 32 cm, gebunden,
zweisprachige Ausgabe;
ISBN 978-3-7086-1191-4; € 48,00



9 783708 611914 >



Janez Drnovšek
Vom Wesen der Welt

200 Seiten, 17 x 24 cm, gebunden
ISBN 978-3-7086-0273-8
€ 22,00



9 783708 602738 >



Primož Suhodolčan / Gorazd Vahen
Wie Tina bärenstark wurde

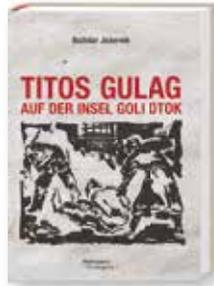
Tina Maze. Ein wahres Märchen
32 Seiten, 21 x 28 cm, gebunden
ISBN 978-3-7086-0930-0
€ 17,40



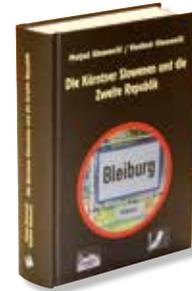
9 783708 609300 >



Stane Šinkovec
Das Gestapogefängnis von Begunje / Vigaun in Oberkrain
 456 Seiten, 17,5 x 24,5 cm, gebunden
 ISBN 978-3-7086-0752-8;
 € 39,90



Božidar Jezernik
Titos Gulag auf der Insel Goli otok
 382 Seiten, 16 x 24 cm, gebunden
 ISBN 978-3-7086-0796-2
 € 42,90



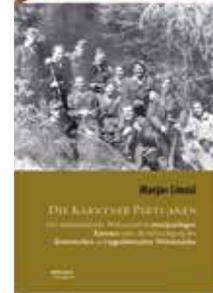
Matjaž und Vladimir Klemenčič
Die Kärntner Slowenen und die Zweite Republik
 666 Seiten, 17,5 x 24,5 cm, gebunden
 ISBN 978-3-7086-0244-8;
 € 45,00



Marija Jurić Pahor
Das Gedächtnis des Krieges
 Die Isonzofront in der Erinnerungsliteratur von Soldaten und Zivilisten
 444 Seiten, 16,5 x 23,5 cm, gebunden
 ISBN 978-3-7086-0944-7; € 38,00



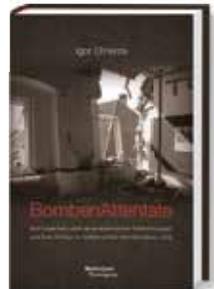
Vasja Klavora
Der Fajti hrib – Berg des Todes
 Die Comen-Karst-Front im Ersten Weltkrieg
 372 Seiten, 17 x 24,5 cm, gebunden
 ISBN 978-3-7086-0857-0; € 32,90



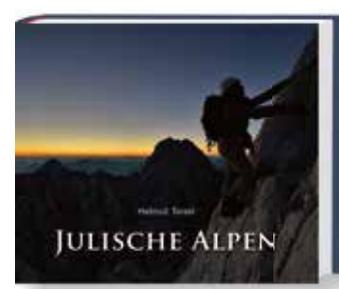
Marjan Linasi
Die Kärntner Partisanen
 Der antifaschistische Widerstand im zweisprachigen Kärnten
 456 Seiten, 17,5 x 24,5 cm, gebunden
 ISBN 978-3-7086-0693-4; € 41,90



Miha Kuhar / Blaž Torkar
Die letzte Schlacht am Isonzo 1917
 304 Seiten, 17 x 23,5 cm, gebunden
 ISBN 978-3-7086-1086-3;
 € 35,90



Igor Omerza
BombenAttentate
 216 Seiten, 16 x 23 cm, broschiert
 ISBN 978-3-7086-0648-4;
 € 34,90



Helmut Teissl
Julische Alpen
 288 Seiten, 30,5 x 26,5 cm, gebunden
 ISBN 978-3-7086-0757-3
 € 48,00



Backlist:



Helmut Mostecky
Kleine Schriften zur Spätantike II

Ergänzungsband
152 Seiten, 22 x 22 cm, Broschur
ISBN 978-3-7086-1199-0
€ 25,90



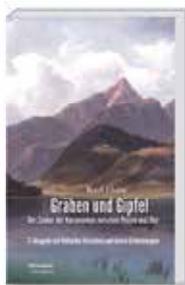
Ferdinand Kühnel
Ruhe in Frieden? / Počivaj v miru?

336 Seiten, 18 x 24,5 cm, gebunden
ISBN 978-3-7086-1172-3
€ 39,00



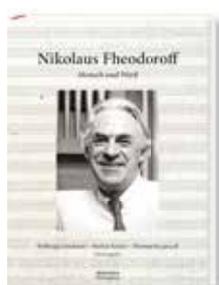
Thomas (Tomi) Partl
Na Mačah smo doma / In Matschach sind wir zu Hause

Geschichte der Matschacher Huben und Keuschen
472 Seiten, 17 x 23,5 cm, gebunden
ISBN 978-3-7086-1159-4; € 36,00



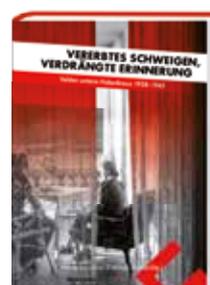
Karl Hren
Gräben und Gipfel

368 Seiten, 12 x 19,5 cm, Integralbindung
ISBN 978-3-7086-1164-8
€ 29,00



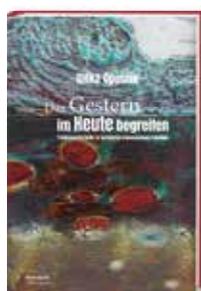
W. Litschauer / M. Krainz / T. Fheodoroff (Hg.)
Nikolaus Fheodoroff

Mensch und Werk
160 Seiten, 17,5 x 24,5 cm, gebunden
ISBN 978-3-7086-1194-5
€ 22,00



W. Koroschitz / M. Koschat (Hg.)
Vererbtes Schweigen, verdrängte Erinnerung

Velden unterm Hakenkreuz 1938–1945
368 Seiten, 17 x 24 cm, gebunden
ISBN 978-3-7086-1116-7; € 36,00



Gitka Opetnik
Das Gestern im Heute begreifen

Traumweitergabe in verfolgten slowenischen Familien
232 Seiten, 14 x 21,5 cm, gebunden,
zweisprachige Ausgabe;
ISBN 978-3-7086-1155-6; € 26,90



Slowenischer Kulturverein „Rož“ (Hg.)
Obmejni boji / Grenzkämpfe

Abwehrkampf und Volksabstimmung in St. Jakob/Ros. 1920
168 Seiten, 17,7 x 24 cm, broschiert
ISBN 978-3-7086-1190-7; € 22,00



Krassimira Dimova
Schneeglöckchenporträts

236 Seiten, 14 x 21,5 cm, gebunden
ISBN 978-3-7086-0959-1
€ 24,00



Backlist:



4. Auflage

Ilse Triebnig/Ingomar W. Schwelz
Der Stein des Lebens

215 Seiten, 15 x 21 cm, broschiert
ISBN 978-3-7086-0714-6
€ 19,80



9 783708 160714 >



2. Auflage

Maria Steinbrugger
Einfach, schnell und gut 2

240 Seiten, 22 x 22 cm, gebunden
ISBN 978-3-7086-1129-7
€ 24,90



9 783708 611297 >



2. Auflage

Günter Schmidauer (Hg.)
Ansichtssache

*Persönlichkeiten aus dem
Kärntner Kulturleben*
226 Seiten, 23 x 26 cm, Broschur
ISBN 978-3-7086-1157-0; € 29,90



9 783708 611570 >



2. Auflage

Werner Drobesch
Auf den Spuren Klagenfurts

256 Seiten, 14,5 x 20,5 cm; broschiert
ISBN 978-3-7086-1014-6
€ 26,90



9 783708 610146 >



Maria Bartoloth
Mijalca majalca

Ziljska basen / Ziljska basen / Ein Gältaler
Märchen (mit CD)
40 Seiten, 21,5 x 21,5 cm, gebunden
ISBN 978-3-7086-1169-3; € 26,00



9 783708 611693 >

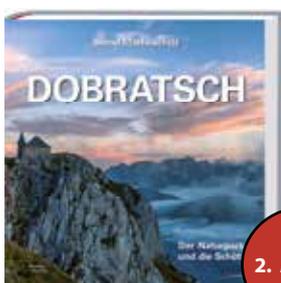


Stefan Feinig
374

Poem
120 Seiten, 12 x 17 cm, broschiert
ISBN 978-3-7086-1142-6
€ 25,00



9 783708 611426 >



2. Auflage

Bernd Martinschitz
Dobratsch

208 Seiten, 22,5 x 22,5 cm, gebunden
ISBN 978-3-7086-1035-1;
€ 29,90



9 783708 610351 >

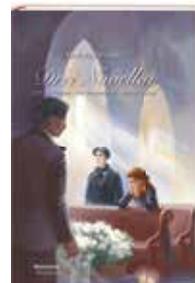


Ingrid Kaiser-Kaplaner
**Begegnungen in der Gemeinde
Sittersdorf/Žitara vas**

216 Seiten, 16 x 23 cm, broschiert
ISBN 978-3-7086-1153-2; € 29,90



9 783708 611532 >



Dolores Viesèr
Drei Novellen

640 Seiten, 13 x 20,5 cm, gebunden
ISBN 978-3-7086-1171-6
€ 26,00



9 783708 611716 >



Mohorjeva
Hermagoras

Hermagoras Verlag, Klagenfurt
Mohorjeva založba, Celovec
Viktringer Ring 26
9020 Klagenfurt/Celovec
Tel +43 (0)463 56 5 15 – 20
Fax +43 (0)463 51 41 89
verlag@hermagoras.at

Ihre Ansprechpartner im Verlag

Verlagsleiter:
Franz Kelih
franz.kelih@mohorjeva.at

Verlagssekretariat/Vertrieb:
Christina Primik
christina.primik@mohorjeva.at

Redaktion:
Mag. Hanzi Filipič
hanzi.filipic@mohorjeva.at

Redaktion/Marketing:
Adrian Kert
adrian.kert@mohorjeva.at
Mag. Roman Till
roman.till@mohorjeva.at
Mag.^a Marjeta Schwarz
marjeta.schwarz@mohorjeva.at

Verwaltung:
Franc Opetnik
franc.opetnik@mohorjeva.at

Buchhaltung:
Janja Zenz-Stern Mag.^a (FH)
janja.zenz-stern@mohorjeva.at



Auslieferungen

Österreich: Mohr Morawa,
Sulzengasse 2, 1230 Wien
Postanschrift: 1101 Wien, Postfach 260
Tel +43 (0)1 680 14 -0
bestellung@mohrmorawa.at
www.mohrmorawa.at

Ost-Vertreter: Michael Orou
Sulzengasse 2, 1230 Wien
Tel +43 (0)664 39 12 836
michael.orou@mohrmorawa.at

West-Vertreterin: Karin Pangl
Sulzengasse 2, 1230 Wien
Tel: +43 (0)664 811 98 20
karin.pangl@mohrmorawa.at

Deutschland: SüdOst Service GmbH
Am Steinfeld 4, 94065 Waldkirchen
Tel +49 (0) 8581 9605-0
Fax +49 (0)8581 754
info@suedost-service.de

Slowenien: Družina d.o.o.
Krekov trg 1, p.p. 95, 1001 Ljubljana
Tel +386 (0)1 360 28 28
Fax +386 (0)1 360 28 29
E-mail: narocila@druzina.si

Gefördert durch

BUNDESKANZLERAMT  ÖSTERREICH
KUNST

LAND  KÄRNTEN
Kultur

 REPUBLIKA SLOVENIJA
URAD VLADE RS ZA SLOVENCE V ZAMEJSTVU IN PO SVETU

Der Hermagoras Verlag wird im Rahmen der Kunstförderung des Bundeskanzleramtes unterstützt.

www.hermagoras.com